



五矿国际招标有限责任公司

地 址：北京市海淀区三里河路 5 号 D 座
邮政编码：100044
电 话：86-010-88821705
传 真：86-010-88821703

收件人：
收件人单位：各投标人
受机传真号：
发件人：曾 增
发件日期：2022-6-20
兹传给您下列文件共 15 页（包括本页）

主 题： 补遗 2 Addendum 2

Bid No. 招标编号: 0716-226NXG400628

Project Name: Procurement and installation of Charging facilities in 2022 (Phase 1) under Ningxia Yinchuan Integrated Green Transport Development Project financed by NDB Loan

项目名称：新开发银行贷款宁夏银川市一体化绿色交通建设项目 2022 年充电桩及配套设施采购与安装（一期项目）

To Bidders/致各投标人：

This addendum is reported to the New Development Bank and receiving its No-Objection. The addendum is made to clarify the clause of the Bidding Document of above-mentioned project as follows. In case of any discrepancy between the Bidding Document and the addendum, the addendum shall prevail.

本补遗已报送新开发银行并获其不反对意见，是对上述项目招标文件条款的澄清，具体如下。如招标文件与本补遗有冲突之处，以本补遗为准。

Minmetals International Tendering Co., Ltd

五矿国际招标有限责任公司

一、Clarification 澄清

| No. 序号 | Clause No. of Bidding Document 招标文件条款号 | Contents of Bidding Document 招标文件内容 | Questions from the Bidder 投标人提问 | Clarification 澄清 |
|-----------|--|---|---|--|
| 1. | SECTION 8 Schedule of Requirements and Technical Specification III. Technical requirements 1. Technical requirements for 120 kW DC charging pile 2.11 Charging strategy 第八章 货物需求一览表及技术规格 三、技术要求 1、120kW 直流充电桩技术要求 2.11 充电策略 | 1.7 Gun supporting structure、 2.7 Display function、 2.10 Wakeup function、 2.11 Charging strategy、 2.12 Payment transaction function、 2.13 On-off mode、 2.14 Remote operation function、 2.15 Off-line charging、 2.16 Intelligent temperature monitoring、 2.17 Intelligent temperature control、 2.18 Automatic unlock upon power failure、 2.19 Measurement consistency check、 2.20 Measurement method、 2.21 Pulse output port of the meter、 2.22 Function of detecting whether the charging gun is lived、 2.23 On-site measure of power modules、 2.24 Automatic fire extinguisher、 2.25 Power limit、 3.1 Input overvoltage protection、 3.2 Input undervoltage protection、 3.3 Output overvoltage protection、 3.4 Output short circuit protection、 3.5 Door-opening protection、 3.6 Activation of emergency stop switch、 3.7 Continuity of protective grounding、 3.8 Disconnection of connection detection signal、 3.11 Reverse-battery connection protection、 3.12 Double protection function of battery、 3.13 Anti-backcurrent function、 3.14 Contactor adhesion、 3.15 Communication interruption、 3.16 Lightning protection、 3.17 Protection against water invasion、 3.18 Protection against overturning、 3.19 Smoke alarm、 3.20 Abnormal gun temperature alarm、 3.21 Leakage current protection、 3.22 Open-phase protection on input side、 | 1. The terms listed in the annex, according to the bidding document, Technical Specification and the second reference standard, so the requirements of these terms are not the national standard, that is to say, the purchaser is the product customization requirements of the purchaser, or the recommended standard, the bidding content is directional [pointing to the scheme provider is called XXXX]. 2, The terms listed in this attachment, according to the tender documents chapter eight goods demand list, technical specifications, two reference standard part of the standard (see attachment) do not involve these terms of inspection test specification, combined with Beijing electric institute, Xuchang Cape test institute, Nanjing south institute three domestic line testing institutions experts summary conclusion, no part of the standard (see the attachment) type test standard method, so cannot provide the type test of these technical terms report. According to the NB / T 33008.1-2018 EV Charging Equipment Inspection and Test Specification Part 1: Non-vehicle Charger-4.2, only a list of type test items is made, and there are no test and inspection requirements of these technical terms. 3. The annex to this article takes "▲" as an important parameter, and non-national standard and no test specifications as an important parameter are improper for all potential bidders, and it is unfair for potential bidders who are not involved in the project in advance. | This technical term marked with "▲" is allowed to deviate and will not be resulted in rejection of bid. 上述技术条款为标注“▲”的条款, 允许偏离, 非否决投标条款。 Based on the actual needs of operation, operation and maintenance, energy conservation and consumption reduction, safety management and other aspects, the Purchaser reasonably set important parameter clauses marked with "▲", and defined the corresponding technical functions or performance requirements, and there is no directivity for the clause. The bidding document only |

| No. 序号 | Clause No. of Bidding Document 招标文件条款号 | Contents of Bidding Document 招标文件内容 | Questions from the Bidder 投标人提问 | Clarification 澄清 |
|-----------|---|---|--|--|
| | | <p>3.23 Alarm for main circuit breaker tripping、3.24 Surge protector fault alarm、3.25 Anti-backflow function of auxiliary power supply、8.13 Standby power consumption、10.3 Low-temperature performance、10.4 High-temperature performance、11 Electromagnetic compatibility requirement、13.1 Charging success rate、13.2BMS communication protection、13.3 Vehicle battery protection、13.4 Vehicle element protection、13.5 Charging connection protection</p> <p>1.7 托枪结构、2.7 显示功能、2.10 唤醒功能、2.11 充电策略、2.12 付费交易功能、2.13 启停方式、2.14 远程操作功能、2.15 离网启动充电、2.16 智能温度监测、2.17 智能温度控制、2.18 失电自动解锁功能、2.19 计量一致性检验、2.20 计量方式、2.21 电表脉冲输出端口、2.22 充电枪异常带电检测、2.23 电源模块在位检测、2.24 自动灭火装置、2.25 功率限值、3.1 输入过压保护、3.2 输入欠压保护、3.3 输出过压保护、3.4 输出短路保护、3.5 开门保护、3.6 启动急停开关、3.7 保护接地连续性、3.8 连接检测信号断开、3.11 蓄电池反接保护、3.12 蓄电池二重保护功能、3.13 防逆流功能、3.14 接触器粘连、3.15 通信中断、3.16 雷电防护、3.17 水浸保护、3.18 倾倒保护、3.19 烟雾报警、3.20 枪温异常告警、3.21 漏电流保护、3.22 输入缺相保护、3.23 主断路器跳闸报警、3.24 浪涌保护器故障报警、3.25 辅助电源防倒灌功能、8.13 待机功耗、10.3 低温性能、10.4 高温性能、11 电磁兼容要求、13.1</p> | <p>4. It is suggested that these clauses exist as customized function items of the purchaser, delete the type test report requirements for these clauses, and instead confirm the actual function acceptance of these clauses during the supply acceptance.</p> <p>1、 本文附件所列条款，按照招标文件《第八章 货物需求一览表及技术规格、二 参照标准》部分所列标准均不涉及这些条款的标准要求，因而这些条款的要求不是国家标准的要求，属于“非标”要求，也就是说采购人提出的这些条款要求是采购人产品定制要求，或者说这些条款的要求是推荐方案人的企业标准要求，这种情况下招标内容具有了指向性【指向了方案提供者即 XXXX 公司】。</p> <p>2、 本文附件所列条款，按照招标文件《第八章 货物需求一览表及技术规格、二 参照标准》部分所列标准（详见附件）均不涉及这些条款的检验试验规范，结合北京电科院、许昌开普检测院、南京南瑞研究院三家国内一线检测机构专家汇总的结论，没有部分所列标准（详见附件）的型式试验的标准方法，因而无法提供这些技术条款的型式试验报告。依据招标文件《第八章 货物需求一览表及技术规格、二 参照标准》所列标准 NB/T 33008.1-2018 《电动汽车充电设备检验试验规范 第 1 部分：非车载充电机》 4.2 检验项目中对型式试验的项目只做了列表说明，也没有这些技术条款的试验检验要求。</p> <p>3、 本文附件条款均以“▲”标识为重要参数，以非国家标准的、无检验试验规范的条款，作为重要参数要求对所有潜在的投标人是不当的，对于非提前介入项目的潜在投标人是不公平的。</p> | <p>requires that “for the technical parameter marked with “▲”, the bidder shall provide a copy of the test report issued by the testing agency with ILAC-MRA or EAC logo in its bid”, there is no requirement of "type test report" for it.</p> <p>招标人基于运营、维护、节能降耗和安全管理等多方面的实际需要，合理设定了标注“▲”的重要参数条款，并明确了相应的技术功能或性能要求，不存在指向性。</p> <p>招标文件明确要求对于标注“▲”的技术要求应当在投标文件中提供带有 ILAC 一 MRA 或 EAC 标识的检测机构出具的检测报告复印件即可，而非要求提供“型式试验报告”。</p> |

| No. 序号 | Clause No. of Bidding Document 招标文件条款号 | Contents of Bidding Document 招标文件内容 | Questions from the Bidder 投标人提问 | Clarification 澄清 |
|-----------|---|--|--|--|
| | | 充电成功率、13.2BMS 通讯保护、13.3 车辆电池保护、13.4 车辆元器件保护、13.5 充电连接保护 | 4、建议这些条款作为采购人定制功能项目存在，删除对这些条款的型式试验报告要求，改为供货验收时对这些条款的实际功能验收来进行确认 | |
| 2. | Bidding Document Annex Bid Evaluation Method 2.2.2 Commercial Criteria 招标文件 附录 评标办法 2.2.2 商务评价细则 | <p>If the bidder has the valid SA8000 corporate social responsibility management system certification certificate and the corporate social responsibility verification report issued by the third-party institution in any year from September 2018 to the deadline for bid submission, 10 score will be given, and no score will be given if any above-mentioned requirement is missing;</p> <p>Note: copies of valid certificate and valid verification report shall be provided, otherwise no score will be given.</p> <p>投标人具有有效期内的 SA8000 企业社会责任管理体系认证证书和自 2018 年 9 月至投标截止日任意一年度第三方机构出具的企业社会责任验证报告，均有得 10 分，缺少任意一项均不得分；</p> <p>注：需提供有效的认证证书和有效的验证报告复印件，否则不得分。</p> | <p>Proposed additions or changes: It is suggested that the quality management system certification be cancelled or adjusted.</p> <p>Reasons for recommended changes: 1. SA8000 corporate social responsibility management system certification non-national/international compulsory certification; 2. There are no explicit requirements in the Bid-Tender Law of the People's Republic of China, the Regulations for the Implementation of the Bidding Law of the People's Republic of China, and the Measures for the Implementation of International Bidding for Mechanical and Electrical Products (for Trial Implementation) (Order No. 1 of 2014 of the Ministry of Commerce) that the bidder must implement SA8000 Corporate Social Responsibility Management System Certification or a Corporate Social Responsibility Verification Report issued by a third party organization.</p> <p>Indicators that can be upgraded: It can effectively measure and judge the quality management and quality assurance of products by manufacturing enterprises.</p> <p>建议新增或更改内容：建议取消或调整为质量管理体系认证</p> <p>建议更改原因：1、SA8000 企业社会责任管理体系认证非国家/国际强制认证；2、《中华人民共和国招标投标法》、《中华人民共和国招</p> | <p>The Purchaser has replied to similar question in "Addendum 1", please refer to it for the details.</p> <p>招标人在“补遗 1”中已对类似问题进行了答复，请投标人详细查阅该文件。</p> |

| No. 序号 | Clause No. of Bidding Document 招标文件条款号 | Contents of Bidding Document 招标文件内容 | Questions from the Bidder 投标人提问 | Clarification 澄清 |
|-----------|---|--|---|---|
| | | | <p>招标投标法实施条例》、《机电产品国际招标投标实施办法（试行）》（商务部令 2014 年第 1 号令）中无明确要求投标方必须执行 SA8000 企业社会责任管理体系认证或第三方机构出具企业社会责任验证报告。</p> <p>提升指标：可有效衡量和判定制造型企业对产品的质量管理 and 质量保证。</p> | |
| 3. | <p>SECTION 8 Schedule of Requirements and Technical Specification III. Technical requirements 1. Technical requirements for 120 kW DC charging pile 1.7 Gun supporting structure 第八章 货物需求一览表及技术规格 三、技术要求 1、120kW 直流充电桩技术要求 1.7 托枪结构</p> | <p>There is a support structure to hold the charging gun at the position of the gun holder of the charging pile to prevent the gun holder from breaking due to bearing excessive force for a long time. 充电桩归还枪座位置处有托住充电枪的支撑结构，防止枪座长期受力过大而发生断裂。</p> | <p>Proposed additions or changes: Integrated design of nozzle-supporting and nozzle holder is allowed Reasons for recommended changes: The structural design of each manufacturer is different, and the realization of the same function can be deemed as meeting the requirements. Indicators that can be upgraded: The requirements for customization of the supporting nozzle will cause the non-standard design of the screen and increase the procurement cost for the Employer. 建议新增或更改内容：允许托枪和枪座一体化设计 建议更改原因：各厂家结构设计有差异，实现功能相同即可视为满足要求。 提升指标：对托枪定制要求会造成屏体非标设计，增加业主方采购成本。</p> | <p>The Purchaser has replied to similar question in "Addendum 1", please refer to it for the details. 招标人在“补遗 1”中已对类似问题进行了答复，请投标人详细查阅该文件。</p> |
| 4. | <p>SECTION 8 Schedule of Requirements and Technical Specification III. Technical requirements</p> | <p>The electric energy display digit shall not be less than 6 digits (including at least 3 digits) and the "minimum electric energy variable digit shall not be less than 3 digits" 电能量显示数位不少于 6 位数（至少含 3 位小数）”，“最</p> | <p>Proposed additions or changes: Display at least 2 digits Reasons for recommended changes: The energy display on the market is usually 2 digits, and 3 digits require customized development of the meter</p> | <p>The Purchaser set this clause by considering the convenience of operation and maintenance. This technical</p> |

| No. 序号 | Clause No. of Bidding Document 招标文件条款号 | Contents of Bidding Document 招标文件内容 | Questions from the Bidder 投标人提问 | Clarification 澄清 |
|-----------|---|--|---|---|
| | <p>1. Technical requirements for 120 kW DC charging pile</p> <p>2.7 Display function</p> <p>第八章 货物需求一览表及技术规格</p> <p>三、技术要求</p> <p>1、120kW 直流充电桩技术要求</p> <p>2.7 显示功能</p> | <p>小电能变量位数不少于 3 位数”</p> | <p>Indicators that can be upgraded: Reduce component customization with conventional products in the market can effectively improve the response speed and cost of maintenance services in the later period</p> <p>建议新增或更改内容：至少显示 2 位小数</p> <p>建议更改原因：市面上电能量显示通常为 2 为小数，3 位小数需要对电表做定制开发</p> <p>提升指标：使用市场常规产品减少元件定制可有效提升后期维保服务响应速度和成本</p> | <p>term marked with "▲" is allowed to deviate and will not be resulted in rejection of bid.</p> <p>招标人根据运营、维护便捷性角度考虑，设定本条款。本技术条款为标注“▲”的条款，允许偏离，非否决投标条款。</p> |
| 5. | <p>SECTION 8 Schedule of Requirements and Technical Specification</p> <p>III. Technical requirements</p> <p>1. Technical requirements for 120 kW DC charging pile</p> <p>2.24 Automatic fire extinguisher</p> <p>3.19 Smoke alarm</p> <p>第八章 货物需求一览表及技术规格</p> <p>三、技术要求</p> | <p>The charging pile shall be equipped with an automatic fire extinguisher to extinguish the fire in case that the charging pile catches fire.</p> <p>When the charging pile catches fire inside and the concentration of the smoke thus produced reaches a certain level, the smoke detection function of the charging pile shall be started, the charging pile shall stop charging and the AC input shall be cut off.</p> <p>充电桩安装有自动灭火装置，用于充电桩着火时灭火；充电桩内发生着火产生一定浓度的烟雾时，充电桩烟雾探测功能启动，充电桩停止充电，并切断交流输入。</p> | <p>Proposed additions or changes: It is suggested that the item be cancelled</p> <p>Reasons for recommended changes: 1. There is no such requirement in the charging pile industry in the past three years; 2.The flame-retardant components are used inside the charging pile, and requiring an automatic fire extinguisher alone will increase the procurement cost and cause a non-standard screen. 3.The automatic fire extinguisher may lead to misoperation.</p> <p>Indicators that can be upgraded: Cancel the automatic fire extinguisher and adopt flame retardant components to avoid the risk of misoperation of the automatic fire extinguisher caused by external dust, smoke and other environments</p> <p>建议新增或更改内容：建议取消</p> | <p>The Purchaser has replied to similar question in "Addendum 1", please refer to it for the details.</p> <p>招标人在“补遗 1”中已对类似问题进行了答复，请投标人详细查阅该文件。</p> |

| No. 序号 | Clause No. of Bidding Document 招标文件条款号 | Contents of Bidding Document 招标文件内容 | Questions from the Bidder 投标人提问 | Clarification 澄清 |
|-----------|---|--|---|--|
| | 1、120kW 直流充电桩技术要求 2.24 自动灭火装置 3.19 烟雾报警 | | 建议更改原因：1.近三年充电桩行业内无此要求；2 充电桩内部已采用阻燃部件，单独要求自动灭火会增加采购成本、且造成屏体非标。3 自动灭火装置有造成误动风险。 提升指标：取消自动灭火装置，采用阻燃性部件，规避自动灭火装置因外部粉尘、烟雾等环境造成的误动风险 | |
| 6. | SECTION 8 Schedule of Requirements and Technical Specification III. Technical requirements 1. Technical requirements for 120 kW DC charging pile 3.1-3.8 第八章 货物需求一览表及技术规格 三、技术要求 1、120kW 直流充电桩技术要求 3.1-3.8 | When protection is caused, the charging pile can give a light warning and display the fault information in text on the display screen page. 当出现保护时，充电桩能发出灯光告警提示，并在显示屏页面能够以文字形式显示故障信息。 | Proposed additions or changes: It is suggested that the text display be changed to code display Reasons for recommended changes: 1. The general alarms of charging pile program in the industry are displayed in code; 2. Displaying in text form requires to modify the software, which increases development costs and has a definite impact on delivery time. Indicators that can be upgraded: Unified fault code display is used, which is compatible with different manufacturers for maintenance at a later stage 建议新增或更改内容：建议改为代码显示 建议更改原因：1.业内充电桩程序一般告警都是代码显示；2.文字形式显示需要修改软件，增加开发成本以及对交期有一定影响 提升指标：采用统一的故障代码显示，可兼容后期不同厂家进行维保 | The Purchaser set this clause by considering the convenience of operation and maintenance. This technical term marked with "▲" is allowed to deviate and will not be resulted in rejection of bid. 招标人根据运营、维护便捷性角度考虑，设定本条款。本技术条款为标注“▲”的条款，允许偏离，非否决投标条款。 |
| 7. | SECTION 8 Schedule of Requirements and Technical Specification III. Technical requirements | The input end of the charging pile is provided with a main circuit breaker and a control breaker with leakage protection function. 充电桩输入端具有漏电保护功能的主断路器和控制断路器。 | Proposed additions or changes: The control circuit breaker has the function of leakage protection, and the main circuit breaker does not need the function of leakage protection Reasons for recommended changes: 1. There is no leakage protection | The Purchaser set this clause by considering the convenience of operation and maintenance. This technical |

| No. 序号 | Clause No. of Bidding Document 招标文件条款号 | Contents of Bidding Document 招标文件内容 | Questions from the Bidder 投标人提问 | Clarification 澄清 |
|-----------|---|--|--|---|
| | <p>1. Technical requirements for 120 kW DC charging pile</p> <p>3.21 Leakage current protection</p> <p>第八章 货物需求一览表及技术规格</p> <p>三、技术要求</p> <p>1、120kW 直流充电桩技术要求</p> <p>3.21 漏电流保护</p> | | <p>requirement for the main circuit breaker in the national standard; 2. The leakage current of a high-current molded case circuit breaker is generally 100mA and above, which exceeds the leakage current of human body protection by 30mA and has little effect.</p> <p>Indicators that can be upgraded: Adoption of residual current circuit breaker for the main circuit breaker will cause non-standard screen and increase the purchase cost of the Employer</p> <p>建议新增或更改内容：控制断路器带漏电保护功能，主断路器不需要漏电保护功能</p> <p>建议更改原因：1. 国标对主断路器无漏电保护要求；大电流塑壳断路器漏电电流一般为 100mA 及以上，超出人体保护漏电流 30mA，作用不大。</p> <p>提升指标：主断路器采用漏电断路器会造成屏体非标，且增加业主方采购成本。</p> | <p>term marked with "▲" is allowed to deviate and will not be resulted in rejection of bid.</p> <p>招标人根据运营、维护便捷性角度考虑，设定本条款。本技术条款为标注“▲”的条款，允许偏离，非否决投标条款。</p> |
| 8. | <p>SECTION 8 Schedule of Requirements and Technical Specification</p> <p>III. Technical requirements</p> <p>1. Technical requirements for 120 kW DC charging pile</p> <p>8.13 Standby power consumption</p> | <p>Less than 15 W</p> <p>小于 15W</p> | <p>Proposed additions or changes: It is changed to: N*30W (N is the number of nozzles)</p> <p>Reasons for recommended changes: The standard NB/T33008 of the energy industry requires N*50W, and the standard of the State Grid CSG requires N*30W (N is the number of nozzles)</p> <p>Indicators that can be upgraded: If the design is based on 15W, many components need to be re-selected, which will increase the procurement cost of the Employer</p> <p>建议新增或更改内容：改为：N*30W(N 为枪数)</p> | <p>The Purchaser has replied to similar question in "Addendum 1", please refer to it for the details.</p> <p>招标人在“补遗 1”中已对类似问题进行了答复，请投标人详细查阅该文件。</p> |

| No. 序号 | Clause No. of Bidding Document 招标文件条款号 | Contents of Bidding Document 招标文件内容 | Questions from the Bidder 投标人提问 | Clarification 澄清 |
|-----------|---|--|--|---|
| | 第八章 货物需求一览表及技术规格 三、技术要求 1、120kW 直流充电桩技术要求 8.13 待机功耗 | | 建议更改原因：能源行标 NB/T33008 要求 N*50W,国网南网要求均为 N*30W(N 为枪数) 提升指标：如果按照 15W 设计，很多元件需要重新选型，增加业主方采购成本 | |
| 9. | SECTION 8 Schedule of Requirements and Technical Specification III. Technical requirements 1. Technical requirements for 120 kW DC charging pile 10.1 Normal Operating Temperature 10.3-10.4 High and Low Temperature Performance 第八章 货物需求一览表及技术规格 三、技术要求 1、120kW 直流充电桩技术要求 10.1 正常工作温度 | -40°C~60°C (for outdoor use) Low temperature: -40° C, high temperature: 60° C above zero, the charging pile shall work normally. Steady current accuracy ≤±1% 40° C~60° C (室外使用) 低温：零下 40° C，高温：零上 60° C 时，充电桩应能正常工作。稳流精度≤±1% | Proposed additions or changes: It is changed to -25°C~55°C Reasons for recommended changes: 1. It requires -20°C~50°C in the national standard 18487. 2. The third-party testing organizations generally conduct tests at -25°C ~ 55°C, so there are generally no test data of -40°C and +60°C in the report. Indicators that can be upgraded: Components shall be customized for extreme temperatures, which will result in increased costs and non-standard products 建议新增或更改内容：改为-25° C~55° C 建议更改原因：1. 国标 18487 要求-20° C~50° C 2. 第三方检测机构一般都按照-25° C~55° C 做试验，故报告中一般无-40° C 及 +60° C 的检测数据 提升指标：极限温度需要很对元件定制，会造成成本增加和产品非标 | The Purchaser has replied to similar question in "Addendum 1", please refer to it for the details. 招标人在“补遗 1”中已对类似问题进行了答复，请投标人详细查阅该文件。 |

| No. 序号 | Clause No. of Bidding Document 招标文件条款号 | Contents of Bidding Document 招标文件内容 | Questions from the Bidder 投标人提问 | Clarification 澄清 |
|-----------|---|---|---|---|
| | 10.3-10.4 高低温性能 | | | |
| 10. | SECTION 8 Schedule of Requirements and Technical Specification III. Technical requirements 1. Technical requirements for 120 kW DC charging pile 13.1-13.5 第八章 货物需求一览表及技术规格 三、技术要求 1、120kW 直流充电桩技术要求 13.1-13.5 | The charging pile is required to protect BMS, battery, vehicle components and charging connection on the vehicle side 要求充电桩实现对车辆侧的 BMS、电池、车辆元器件、充电连接保护 | Proposed additions or changes: It is suggested that the item be cancelled Reasons for recommended changes: The relevant protection requirements have been canceled in the new national standard and are implemented by the vehicle terminal itself Indicators that can be upgraded: Ensure the separation of responsibilities between the vehicle side and pile side to avoid unclear responsibility boundaries in case of an accident 建议新增或更改内容: 建议取消 建议更改原因: 新国标已经取消相关保护要求, 由车辆端自身实现 提升指标: 保障车辆侧和桩侧职责分离, 避免出现事故时责任界限不清 | The Purchaser has replied to similar question in "Addendum 1", please refer to it for the details. 招标人在“补遗1”中已对类似问题进行了答复, 请投标人详细查阅该文件。 |
| 11. | SECTION 8 Schedule of Requirements and Technical Specification III. Technical requirements 1. Technical requirements for 120 kW DC charging | Provide the type test report of 120kW integrated dual nozzle DC charging pile 提供 120kW 一体式双枪直流充电桩型式检验报告 | Proposed additions or changes: Provide the type test report of 120kW and above integrated dual nozzle DC charging pile Reasons for recommended changes: The 120kw power is an unconventional and typical power in the charging pile product system. Generally, manufacturers make type test reports according to 160kW integrated dual nozzle, and it is allowed to replace the small with the | The Purchaser has replied to similar question in "Addendum 1", please refer to it for the details. 招标人在“补遗1”中已对类似问题进行了答复, 请投标人 |

| No. 序号 | Clause No. of Bidding Document 招标文件条款号 | Contents of Bidding Document 招标文件内容 | Questions from the Bidder 投标人提问 | Clarification 澄清 |
|-----------|--|---|---|---|
| | <p>pile 14 Type Test Report 第八章 货物需求一览表及技术规格 三、技术要求 1、120kW 直流充电桩技术要求 14 型式检验报告</p> | | <p>large. Indicators that can be upgraded: 160kW, compatible with 120kW, convenient for future expansion 建议新增或更改内容: 提供 120kW 及以上功率一体式双枪直流充电桩型式检验报告 建议更改原因: 120kW 功率在充电桩产品体系中非常规典型功率, 一般厂家都按照 160kW 一体式双枪做型式检验报告, 允许以大代小。 提升指标: 160kW 能够兼容 120kW, 便于后期扩容</p> | <p>详细查阅该文件。</p> |
| 12. | <p>SECTION 8 Schedule of Requirements and Technical Specification III. Technical requirements 3. Requirements for connection of charging piles to intelligent information management platform 第八章 货物需求一览表及技术规格 三、技术要求 3、充电桩连接智能信息化管理平台要求</p> | <p>The charging pile has the hardware and software foundation of the equipment direct connection Yinchuan bus charging management platform system. Direct connection to the charging platform, that is, the charging pile connects with the platform through a wired or wireless communication module provided by the charging pile and uploads the performance parameters of the charging pile body, real-time charging data, and interactive data with the vehicle BMS to the charging platform; The charging platform can remotely upgrade the charging pile program, issue the rate, start and stop operations; It is not allowed to realize the above functions through interconnection (including but not limited to: data forwarding through the third-party charging platform or the charging platform of the charging pile manufacturer)</p> | <p>Proposed additions or changes: The charging pile has the hardware and software foundation of the equipment direct connection Yinchuan bus charging management platform system. Directly connected to the charging platform, that is, the charging pile is connected to the platform through the wireless communication module provided with the wired or charging pile, and the performance parameters of the charging pile body and the real-time charging data are exchanged with the vehicle BMS to upload the data to the charging platform. The charging pile shall be connected to a third-party charging platform or the charging pile manufacturer's own charging platform for operation management. Reasons for recommended changes: Generally, the government public transport charging management platform only monitors the charging data and does not do operation management. It is recommended that the equipment of the project be connected to a dual platform.</p> | <p>The Purchaser set this clause by considering the convenience of operation and maintenance. This technical term marked is allowed to deviate and will not be resulted in rejection of bid. 招标人根据运营、维护便捷性角度考虑, 设定本条款。本技术条款允许偏离, 非否决投标条款。</p> |

| No. 序号 | Clause No. of Bidding Document 招标文件条款号 | Contents of Bidding Document 招标文件内容 | Questions from the Bidder 投标人提问 | Clarification 澄清 |
|-----------|--|---|---|--|
| | | 充电桩具有设备直联银川公交充电管理平台系统的硬件及软件基础。直连充电平台，即充电桩通过有线或充电桩自带的无线通讯模块，与平台实现连通，将充电桩本体性能参数，充电实时数据，与车辆 BMS 交互数据，上传充电平台；充电平台能远程实现对充电桩程序升级，费率下发，启停等操作；不允许通过互联互通方式实现上述功能(包括但不限于：通过第三方充电平台或充电桩生产商自己充电平台的数据转发) | <p>Indicators that can be upgraded: Dual platform access is conducive to the independent operation of charging stations</p> <p>建议新增或更改内容：充电桩具有设备直联银川公交充电管理平台系统的硬件及软件基础。直连充电平台，即充电桩通过有线或充电桩自带的无线通讯模块，与平台实现连通，将充电桩本体性能参数，充电实时数据，与车辆 BMS 交互数据，上传充电平台。充电桩另需接入第三方充电平台或充电桩生产商自己充电平台做运营管理用。</p> <p>建议更改原因：政府公交充电管理平台一般只监视充电数据，不做运营管理，建议本项目设备接双平台</p> <p>提升指标：双平台接入有利于充电场站自主运营</p> | |
| 13. | SECTION 8 Schedule of Requirements and Technical Specification III. Technical requirements 3. Requirements for connection of charging piles to intelligent information management platform 第八章 货物需求一览表及技术规格 三、技术要求 | <p>The charging pile manufacturer shall carry out development and commissioning according to the communication protocol of the charging platform provided by Yinchuan Public Transport Company to realize seamless connection without additional fees;</p> <p>The communication interface protocol between the charging pile and the background shall be fully opened for the charging pile. The Tenderee shall have the right to use and expand the modification right free of charge for life.</p> <p>充电桩生产商，应根据银川公交公司提供的充电平台通讯协议，进行开发调试，实现无缝对接，不另行收取费用；</p> <p>充电桩要完全开放充电桩与后台通讯接口协议，该接口协</p> | <p>Proposed additions or changes: The charging pile manufacturer shall carry out development and commissioning according to the communication protocol of the charging platform provided by Yinchuan Public Transport Company to realize seamless connection without additional fees;</p> <p>Reasons for recommended changes: Contradictions</p> <p>Indicators that can be upgraded: A unified communication protocol shall be adopted to facilitate unified equipment management and operation</p> <p>建议新增或更改内容：充电桩生产商，应根据银川公交公司提供的充电平台通讯协议，进行开发调试，实现无缝对接，不另行收取费用；</p> | <p>The description of “The charging pile manufacturer shall carry out development and commissioning according to the communication protocol of the charging platform provided by Yinchuan Public Transport Company to realize seamless connection without additional fees” shall prevail.</p> <p>请投标人以“充电桩生产商，应根据银川公交公司提供的</p> |

| No. 序号 | Clause No. of Bidding Document 招标文件条款号 | Contents of Bidding Document 招标文件内容 | Questions from the Bidder 投标人提问 | Clarification 澄清 |
|-----------|--|--|--|---|
| | 3、充电桩连接智能信息化管理平台要求 | 议，招标人终身拥有免费公开使用权和扩展修改权。 | 建议更改原因：前后矛盾 提升指标：采用统一的通信协议，便于设备统一管理和运营 | 充电平台通讯协议，进行开发调试，实现无缝对接，不另行收取费用”的描述为准。 |
| 14. | SECTION 8 Schedule of Requirements and Technical Specification III. Technical requirements 3. Requirements for connection of charging piles to intelligent information management platform 第八章 货物需求一览表及技术规格 三、技术要求 3、充电桩连接智能信息化管理平台要求 | Considering the possibility of connecting to other platforms in the future (e.g. the supervision platform of the autonomous region or Yinchuan), the successful bidder must fully open the protocol and interface specification of the charging pile, realize the docking with the autonomous region or municipal charging facility platform, and support the construction of a wider range of charging network. Free charging pile equipment upgrade and access to other platforms for life. 考虑到未来接入到其他平台的可能（例如：自治区或银川市监管平台），中标人须完全开放充电桩的协议和接口规范，可实现与自治区或市级充电设施平台的对接，支持更大范围内充电网络的建设。终身免费提供充电桩设备升级和接入其他平台的服务。 | Proposed additions or changes: It is necessary to specify the time limit for providing free services, the scope of equipment upgrading, and the number of access to other platforms. Reasons for recommended changes: It has a great impact on the cost and is easy to cause disputes on the later performance. Indicators that can be upgraded: Agree on the detailed service scope to avoid disputes during later project implementation. 建议新增或更改内容：需要明示免费提供服务的时限，以及设备升级的范围，以及接入其他平台的数量 建议更改原因：对成本影响较大，且对后期履约容易造成争议 提升指标：约定详细服务范围，避免后期项目执行时造成争议 | The Purchaser set this clause by considering the convenience of operation and maintenance. This technical term marked is allowed to deviate and will not be resulted in rejection of bid. 招标人根据运营、维护便捷性角度考虑，设定本条款。本技术条款允许偏离，非否决投标条款。 |
| 15. | Bidding Document SECTION 8 Schedule of Requirements and Technical Specification Bill of Quantities and related requirement | Comprehensive unit price 综合单价 | Proposed additions or changes: It is necessary to indicate whether the quotation in the bill of quantities only covers the construction and installation cost of electrical equipment, and whether the materials are supplied by Party A or includes the material cost of electrical equipment. Reasons for recommended changes: It has a great impact on the cost | The Biddee of the Project does not provide the materials provided by Party A, and the bidders shall quote according to the Bidding Documents, bill of quantities and parameters |

| No. 序号 | Clause No. of Bidding Document 招标文件条款号 | Contents of Bidding Document 招标文件内容 | Questions from the Bidder 投标人提问 | Clarification 澄清 |
|-----------|--|---|--|--|
| | 第八章 货物需求一览表及技术规格 工程量清单 | | <p>Indicators that can be upgraded: Avoid large deviation in the understanding of the list by the Bidder, resulting in disputes during contract performance</p> <p>建议新增或更改内容: 需要明示工程量清单里报价是只报电气设备的建安费, 材料甲供还是包含电气设备的材料费</p> <p>建议更改原因: 对成本影响较大</p> <p>提升指标: 避免投标人对清单理解出现较大偏差, 造成合同履行过程中的纠纷</p> | <p>shown in the design drawings.</p> <p>本项目招标人不提供甲供材料, 投标人根据招标文件、工程量清单及设计图纸参数进行报价。</p> |
| 16. | <p>Bidding Document Annex Bid Evaluation Method</p> <p>2.2.4 Service and Others Criteria</p> <p>Intelligent operation and maintenance of charging piles</p> <p>招标文件附录 评标办法</p> <p>2.2.4 服务及其他评价内容评价细则</p> <p>充电桩智能维护</p> | <p>a copy or scanned copy of the test report of the platform shall be provided to prove that it meets the requirements. The test report shall have ILAC-MRA or EAC identification, otherwise no score will be given.</p> <p>需提供平台的检测报告复印件或扫描件以证明满足要求, 检测报告需具备 ILAC—MRA 或 EAC 标识, 否则不得分。</p> | <p>Proposed additions or changes: It is suggested that the original evaluation method be changed to post qualification.</p> <p>Reasons for recommended changes: The equipment of the Project is required to be directly connected to the Yinchuan public transit charging management platform system. The manufacturer of charging piles is not responsible for the construction of the platform, so the platform test report cannot be provided before bidding</p> <p>Indicators that can be upgraded: The post-qualification is conducive to the detailed docking of platform communication, data monitoring and other requirements by the manufacturer, and the unification of equipment is conducive to reducing the later operation and maintenance costs.</p> <p>建议新增或更改内容: 建议改为为资格后审</p> <p>建议更改原因: 本项目设备要求直联银川公交充电管理平台系统, 充电桩长厂家不负责平台建设, 故无法在标前提供平台的检测报告</p> | <p>The Purchaser has replied to similar question in "Addendum 1", please refer to it for the details.</p> <p>招标人在“补遗1”中已对类似问题进行了答复, 请投标人详细查阅该文件。</p> |

| No. 序号 | Clause No. of Bidding Document 招标文件条款号 | Contents of Bidding Document 招标文件内容 | Questions from the Bidder 投标人提问 | Clarification 澄清 |
|-----------|--|--|---|---------------------|
| | | | 提升指标：资格后审有利于厂家详细对接平台通信、数据监控等要求，设备统一有利于降低后期维护成本。 | |